

旧市街の片隅で
私たちは語る
信じて欲しい
壊れた過去も
美しいと。



茅ヶ崎良い映画を観る会第421回特別例会

日本の“金継ぎ”に着想を得て。

ジョージアの激動の時代を生きた女性監督ラナ・ゴゴベリゼが描く。

監督・脚本：ラナ・ゴゴベリゼ | 撮影：ゴガ・デヴダリアニ | 音楽：ギヤ・カンチャリ | 美術：シモン・マチャベリ | 衣装：ケティ・アレクシ＝メスヒシヴィリ

プロデューサー：サロメ・アレクシ、ユカ・トゴニゼ | 出演：ナナ・ジョルジャゼ、グラнда・ガブニア、ズラ・キプシゼ

原題：OKROS DZARI | 英語題：THE GOLDEN THREAD | 2019年 | ジョージア＝フランス | 91分 | 字幕：児島康宏

後援：在日ジョージア大使館 | 配給：ムヴィオラ moviola.jp/kinnoito

Nana Djordjadzé, Guranda Gabunia, Zura Kipshidze | Written and Directed by Lana Gogoberidze

Arco, Gija Kancheli | Director of Photography: Goga Devdariani | Production Designer: Simon Machabeli | Costume Designer: Ketevan Alexi-Moskhishvili

Marika Beridze, Dato Kvirkadze, Nino Kirtadze, Temiko Chichinadze, Nini Iashvili, Tamar Inaari, Lili Khuruli

Producers: Tolia Javakhidze, Nika Nantashvili | Producer: Salome Alexi, Koka Tegenidze | Co-producer: Jean-Louis Fadié

Producing Company: OKROS Film Production | Co-producing Company: Manuel Cam | Financial Support: Georgian National Film Center, Georgian Public Broadcasting

© 2019 OKROS Film Production, 2019

G

2023年12月21日(木)

茅ヶ崎市民文化会館小ホール

上映開始 ①10:30 ②14:00 ③19:00 (開場各30分前)

入場料 前売1000円 当日1200円 (高校生以下無料)

プレイガイド 茅ヶ崎市民文化会館/長谷川書店(茅ヶ崎駅北口・南口)

問合せ 福田 0467-86-8038/木村 0467-83-7744/山本 090-5408-4041

金の糸

日本人が数世紀も前に壊れた器を
金で継ぎ合わせるように、
金の糸で過去を継ぎ合わせるならば、
過去は、そのもっとも痛ましいものでさえ、
財産になることでしょう。

ラナ・ゴゴベリゼ監督

女性作家エレネとその人生に関わった人々の過去、 そしてソヴィエト連邦下の記憶。 伝説的な女性監督ラナ・ゴゴベリゼが91歳にして、 日本の“金継ぎ”に着想を得て描いた過去との和解の物語。

トビリシの旧市街の片隅。作家のエレネは生まれた時からの古い家で娘夫婦と暮らしている。今日は彼女の79歳の誕生日だが、家族の誰もが忘れていた。娘は、姑のミランダにアルツハイマーの症状が出始めたので、この家に引っ越しさせるという。ミランダはソヴィエト時代、政府の高官だった。そこへ、かつての恋人アルチルから数十年ぶりに電話がかかってくる。やがて彼らの過去が明らかになり、ミランダは姿を消す……。

3人を結ぶ過去が語られ、ソヴィエト連邦下の記憶が重ねあわされていく。ジョージアの伝説的な女性監督ラナ・ゴゴベリゼが、自身の過去を投影し、91歳にして発表した過去との和解の物語である。音楽は2019年に亡くなった世界的作曲家ギヤ・カンチェリ、映画監督でもあるナナ・ジョルジャゼが主演のエレネを演じている。

トビリシ、という古都へのラブレター

映画の舞台は、かつてグルジアと呼ばれていたジョージアの首都、トビリシ。旧市街の古い石畳から一歩中に入ると、中庭をかこむように古い木造の集合住宅がある。住人たちは中庭を囲んでいまだ人情を感じさせる付き合いをしている。そこに主人公エレネの家がある。この中庭をうまく生かした作劇と撮影の見事さも本作の大きな魅力の一つである。

金の糸

日本・ジョージア国交樹立30周年記念

監督・脚本：ラナ・ゴゴベリゼ | 原案：ラナ・ゴゴベリゼ | 音楽：ギヤ・カンチェリ | 台詞：ラナ・ゴゴベリゼ
原題：GOLDEN THREAD | 英語題：THE GOLDEN THREAD | 2019年 | ジョージア・フランス | 91分 | 字幕・邦画字幕
原簿：古田ジョージア大賞 | 配給：MAYRA | <http://movies.jp/kinneito/>



「金の糸」 茅ヶ崎良い映画を観る会第421回特別例会

主催 茅ヶ崎良い映画を観る会
後援 茅ヶ崎市／(公財)茅ヶ崎市民文化・スポーツ振興財団
問合せ 福田 0467-86-8038／木村 0467-83-7744／山本 090-5408-4041